

## Inauguración de centro femenino de trabajo

El gobierno federal inaugurará siete nuevos centros de recursos en todo Canadá, diseñados para ayudar a mujeres a obtener empleos satisfactorios.

Estos centros, además del que ya viene funcionando en Vancouver durante casi un año, serán establecidos en Halifax, Chicoutimí, Toronto, Sudbury, Thunder Bay, Winnipeg y Calgary. Serán parte del Centro de Empleo de Canadá de cada ciudad y ofrecerá asesoramiento individual y en grupo. Las referencias de trabajo y empleo continuarán siendo proporcionadas por los centros regulares.

Al anunciar la inauguración de estos centros, el Ministro de Empleo e Inmigración, Lloyd Axworthy, hizo notar los problemas con que se enfrentan las mujeres en el mercado laboral actual, particularmente el ajuste que se necesita, debido a la creciente automatización de las oficinas.

La introducción de la tecnología microelectrónica en la oficina tendrá su efecto mayor en el sector de servicios, que da empleo al 80 p.c. de las trabajadoras canadienses, manifestó el Sr. Axworthy. Los nuevos centros ayudarán a las mujeres a adaptarse al ambiente mutante de trabajo, mediante la proporción de información y consejo sobre una gran variedad de empleos, muchos de ellos en campos no tradicionales.

### Centros de empleo

Los centros ayudarán a aquellas que experimentan dificultades para hallar empleo satisfactorio; por ejemplo mujeres que vuelven a entrar en la fuerza laboral o que buscan capacitación o empleo en campos

no tradicionales. Hemos encontrado que las mujeres que nunca trabajaron fuera del hogar que han permanecido apartadas de la fuerza laboral por mucho tiempo o que consideran la posibilidad de trabajar en empleos no tradicionales están gravemente afectadas por una falta de información y asesoramiento adecuado sobre el empleo, manifestó el Sr. Axworthy. Los centros especiales han sido diseñados para salvar esta laguna.

Algunos de los centros se concentrarán en una clientela más especializada. Por ejemplo, en Toronto, el número elevado de mujeres inmigrantes que buscan empleo recibirá atención especial en el centro de recursos de dicha ciudad.

## Noticias breves

**La Corporación de Fomento a la Exportación (EDC).** Ha anunciado la conclusión de un acuerdo financiero de \$260,000 (US) para apoyar la venta de equipo de construcción de la Frederick Park (Canada) Limited de Scarborough, Ontario, a Ingenieros Civiles Contratistas Generales S.A. de Lima, Perú, valorada en \$316.896 (US). La transacción implica la venta de un generador, una trituradora y piezas de repuesto para su utilización en varios contratos de construcción y mantenimiento viales en el Perú.

**La Junta de Directores de la Corporación de Fomento a la Exportación (EDC)** ha aprobado la concesión de un préstamo de \$39,7 millones y créditos de seguro a la exportación de \$85,3 millones a 13 países: Austria, Australia, Colombia, Finlandia, Hong Kong, Iraq, Italia, México, Antillas holandesas, España, Suiza, Gran Bretaña y Yugoslavia.

**El diseñador gráfico canadiense Ernest Roch** recibió recientemente el segundo premio en la VIII Bienal Internacional de Carteles de Varsovia. El embajador polaco, Estanislao Powlak, entregó la medalla de plata al Sr. Roch durante una ceremonia en la embajada de la Rep. Democrática Polaca en Ottawa.

**El microbiólogo canadiense Roger Y. Stanier**, considerado como uno de los mejores expertos mundiales en el campo de la microbiología, ha recibido el premio Carlos J. Finlay de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura. El premio, creado gracias a un donativo de Cuba, se otorga cada dos años a investigadores en microbiología. El profesor Stanier trabaja en el

Instituto Pasteur de París y enseña en la Universidad Berkeley de California. El premio está valorado en \$5.000.

**La Empresa Hidroeléctrica de Terranova y Labrador**, de San Juan de Terranova, ha recibido autorización para construir una central hidroeléctrica valorada en \$281 millones en Cat Arm, en la Península Great Northern, según anunció el ministro provincial de energía, Leo Barry.

**El gobierno de Ontario** ha puesto en vigor leyes más estrictas para los conductores de su provincia. De acuerdo con el nuevo reglamento, los nuevos conductores de Ontario deberán pasar dos períodos de prueba de un año cada uno y remontar un sistema de puntos de demérito más duro antes de conseguir el permiso permanente de conducción. El reglamento elimina una falla legal que impedía la privación automática de muchos permisos de conducir después de perder el conductor 15 puntos.

**La mayoría de las economías provinciales** será más vigorosa en 1981, predice la Junta de Conferencias en su pronóstico trimestral de las economías provinciales. Quebec experimentará un verdadero crecimiento de 12.1 p.c., Ontario el 1.9 p.c. Alberta 4 p.c. (ligeramente inferior a 1980), Colombia Británica 3.6 p.c., Saskatchewan 5.6., Manitoba y Nueva Brunswick 2 p.c., Nueva Escocia 3.4 p.c., Terranova 5 p.c. y la Isla del Príncipe Eduardo 1.4 p.c.

**El equipo de canoeros** compuesto de padre e hijo de Winnipeg llegó recientemente a Cancún en el Caribe. Don Starkell, de 48 años, y su hijo Dana, de 20, partieron de Winnipeg en una canoa de 6.5 m en junio pasado en un viaje de 11.000 km. Starkell afirmó que tanto él como su hijo se encuentran sanos y entusiasmados después de viajar alrededor del extremo septentrional de la Península de Yucatán.

**El número de americanos** que cruzan la frontera para llenar sus tanques con gasolina más barata está aumentando, de acuerdo a Estadística Canadá. Las cifras preliminares indican que los americanos que hacían visitas automovilísticas a Canadá en marzo ascendían a 2.5 millones, un 49 p.c. más que en marzo de 1980. Las cifras preliminares muestran que 2.9 millones de americanos visitaron Canadá en marzo, es decir 39 p.c. más que el año pasado. El aumento se debió primordialmente al aumento de viajes automovilísticos de un día.

Publicado por la División de Información, Ministerio de Asuntos Exteriores, Ottawa, K1A 0G2.

Se permite la reimpresión de este material, agradeciéndole la mención de la fuente. La Sra Miki Sheldon, Directora, podrá dar la fuente de las fotografías, si no estuviese indicada.

*This publication appears in English under the title Canada Weekly.*

*Cette publication existe également en français sous le titre Hebdo Canada.*

*Esta publicação encontra-se também disponível em português sob o título Notícias do Canadá.*